

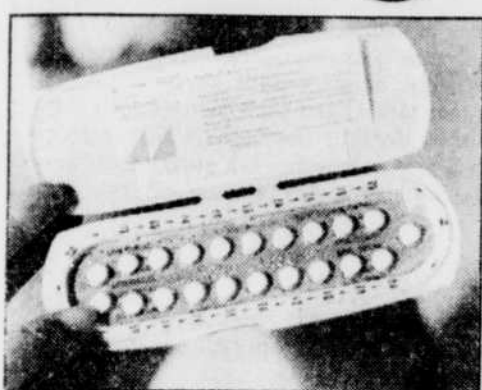
QUIZ?

Réduire le cholestérol

QUESTION — Vous essayez de réduire votre cholestérol sanguin : lequel des aliments suivants peut vous aider ? (A) pois chiche, (B) haricots, (C) gruau, (D) germe de blé, (E) ail.

RÉPONSE — (a), (b), et (c) Les pois chiche, haricots et autres légumes, ainsi que le gruau contiennent tous des fibres solubles qui peuvent aider à réduire les niveaux de cholestérol dans le sang si on en mange régulièrement. Le germe de blé contient surtout des fibres insolubles qui semblent n'avoir aucun effet sur le cholestérol, bien qu'elles puissent aider à réduire certains cancers et améliorer la régularité des intestins. L'ail n'a pas d'effet clairement établi sur le cholestérol sanguin, à moins d'en manger des quantités que la plupart des gens ne pourront tolérer au goût.

FLASH +



Des contraceptifs dans le coude

La pilule contraceptive pourrait bien être dépassée avec la mise en marche de Norplant, un contraceptif à long terme, efficace à 99,8 %.

Il s'agit d'implanter sous la peau, dans le creux du coude, six petits tubes flexibles longs de 3 centimètres. Disposés en éventail, les tubes contiennent de la progestérone, une hormone qui bloque l'ovulation. La pose se fait en 15 minutes dans le bureau du médecin. Les tubes sont efficaces durant cinq ans. On peut enlever l'implant en tout temps et, dans ce cas, la femme redevient fertile en 48 heures. Le nouveau contraceptif n'a cependant pas que des avantages. Il provoque, chez 75 % des utilisatrices, des menstruations abondantes et irrégulières qui durent de sept à huit jours.

Norplant sera bientôt disponible au Canada. Il coûtera environ 600 \$, soit à peu près deux fois moins que la note totale des pilules contraceptives pour cinq ans.

Pastille pour mesurer le taux d'alcool

Selon des chercheurs de l'Université de Chicago, il sera bientôt possible de mesurer son taux d'alcool dans le sang en appliquant tout simplement une pastille adhésive sur sa peau. Dès que le taux dépasse 0,06 %, le disque du centre de la pastille change de couleur.

Les enfants et l'amour

Il y a des statistiques qui étonnent plus que d'autres! Aux États-Unis, une enquête démontre que 7 % des jeunes fréquentant les classes de septième à neuvième années (secondaire 1 à 3) font l'amour une fois par semaine. Parallèlement, l'enquête révèle que 22 % des adultes américains n'ont pas fait l'amour une seule fois au cours de la dernière année.

Santé

Cahier

C

LES ARTS ET SPECTACLES
LES ANNONCES CLASSÉES
LES DÉCÈS

Québec, Le Soleil, lundi 27 mai 1991

LE SOLEIL

La surdité gagne du terrain

...surtout chez les plus de 65 ans

Dur d'oreille ? Obligé de faire répéter à tout bout de champ ? Considérez-vous : vous n'êtes pas seul à vivre pareil problème. Avant 65 ans, une personne sur dix est frappée d'une déficience auditive plus ou moins prononcée au Québec ; après 65 ans, c'est une personne sur deux.

par JACQUES DRAPEAU
LE SOLEIL

Si la surdité congénitale tend à diminuer grâce, notamment, aux programmes de prévention, celle reliée au vieillissement, elle, est en hausse. L'année dernière, 85 % des adultes ayant une incapacité au niveau de l'audition, étaient âgés de plus de 65 ans. Dans 10 ans, ce même groupe comptera pour 89 % de la clientèle.

Les conditions d'emploi constituent également l'une des causes les plus importantes de la surdité chez le adulte. Entre 1986 et 1990, la Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec a reçu 12 431 demandes de réclamations pour la surdité professionnelle dont 8373 furent acceptées. Selon la CSST, la surdité acquise en milieu de travail représente actuellement la maladie professionnelle pour laquelle elle reçoit le plus grand nombre de réclamations. L'âge moyen des personnes ayant fait une demande pour cause de surdité acquise en milieu de travail est de 56 ans.

« Le problème est sérieux, note, en entrevue, la directrice générale de l'Institut des sourds de Charlesbourg, madame Claudette Gauvreau, parce que les personnes en perte d'audition ont tendance à se retirer du reste du monde et à s'isoler. Elles se sentent coupées de toute communication avec autrui et craignent que leur sécurité ne soit menacée. »

Claudette Gauvreau dirige l'un des neuf centres de réadaptation du Québec dont le mandat est précisément de ve-

Le son et ses effets sur l'être humain

Les bruits, même les plus usuels, nous agressent à tous les jours. Leurs effets peuvent parfois être désastreux et causer des dommages à l'ouïe.

Sons	Décibels	Effets
Coup de feu / décollage d'un avion	130	Seuil de la douleur
Coup de tonnerre	120	Seuil agressif
Scie mécanique / foreuse / orchestre rock	110	Risque de dommage permanent à l'ouïe
Baladeur à régime moyen	100 et plus	Suicide auditif
Camion à ordures	100	Pas plus de 15 minutes sans protection auditive
Train / motocyclette / tondeuse	90 et plus	Très déroutant
Rasoir électrique / lieu de travail en usine	85	Cause des dommages
Circulation urbaine	80	Dérange la conversation
Balayeuse / séchoir électrique	70	Importun, dérange la conversation téléphonique
Conversation normale	60	Seuil normal
Bureau tranquille, air climatisé	50	Confortable
Murmure	30	Très tranquille
Respiration normale	10	À peine audible

Grâce aux interprètes, les déficients auditifs peuvent maintenant communiquer avec tout le monde. À lire en page 2.

Infographie: PC / LE SOLEIL

nir en aide aux personnes frappées de problèmes auditifs.

« La déficience auditive est un monde rempli de préjugés, poursuit madame Gauvreau du même souffle. Les gens aux prises avec ce handicap invisible en parlent peu parce qu'ils ont souvent peur : peur de perdre leur emploi parce qu'ils entendent moins bien ; peur de faire répéter pour ne pas embêter les parents et les amis. »

La directrice de l'Institut des sourds de Charlesbourg dit aussi que les limitations découlant de la déficience auditive, sont

encore très mal reconnues et qu'elles sont trop souvent considérées comme un mal nécessaire découlant de la vie moderne.

Les services

Et pourtant, les personnes qui entendent moins bien, peuvent bénéficier, au Québec, d'une gamme très variée de services techniques et professionnels aussi bien en milieu hospitalier qu'en cliniques publiques et privées et en centres spécialisés. Dans un centre comme l'Institut des sourds de Charlesbourg, les programmes d'aide,

mis à la disposition des déficients auditifs, sont fort impressionnants, comme nous avons pu le constater. Une équipe multidisciplinaire assure notamment des services en audiologie, développement de la communication, intégration scolaire et communautaire ainsi qu'en milieu de travail, support à la famille sans oublier, bien sûr, l'aide technique pour les nombreux appareils de plus en plus sophistiqués, disponibles sur le marché.

Mais avant de s'y présenter, une personne en perte d'audi-

tion va d'abord consulter son médecin puis un oto-rhino-laryngologiste afin d'obtenir un diagnostic médical. « Très souvent malheureusement, confie Claudette Gauvreau, la démarche s'arrête là. On ne croit pas utile d'aller plus loin. »

L'Institut des sourds de Charlesbourg qui dessert la grande région 03, reçoit 500 nouvelles demandes d'aide par année. Preuve que beaucoup de personnes souhaitent aller au bout de leur démarche.

Serge Jobidon y tient un véritable musée d'accessoires de toutes sortes destinés à faciliter la vie des personnes atteintes de problèmes auditifs. Détecteur et réveille-matin avec ampoule clignotante, vibreur avertisseur à placer sous le matelas ou l'oreiller, avertisseur alpha numérique, casques d'écoute pour basses ou hautes fréquences, appareil téléphonique à réception visuelle et, évidemment, la gamme d'appareils de plus en plus miniaturisés et performants que l'on porte à l'oreille et plus encore. Des aides auditives dont le coût d'achat oscille entre 14 \$ et 1800 \$.

La Régie de l'assurance-maladie du Québec défraie, à certaines conditions, le coût des aides auditives et des services reliés à l'achat, l'ajustement, la réparation ou le remplacement. L'Office des personnes handicapées, par son programme d'aide, absorbe les frais pour l'aide non couverte par la Régie à titre palliatif. Mais, de ce côté, il faut faire preuve de patience car le nombre de demandes a considérablement augmenté au cours des dernières années.

En novembre 1990, 1700 dossiers concernant les aides auditives étaient en attente d'une réponse à l'Office des personnes handicapées. Les délais d'attente variaient de deux à six mois.

« Côté aide technique, soutient Serge Jobidon, nous n'avons absolument rien à envier aux autres pays. Nous sommes à l'avant-garde. Mais un vaste champ reste inexploré. Du côté, entre autres, des centres d'accueil et des maisons d'hébergement, il y a encore beaucoup de travail à faire afin de faciliter l'autonomie des personnes ayant une déficience auditive. »

Préparez-vous à dormir!

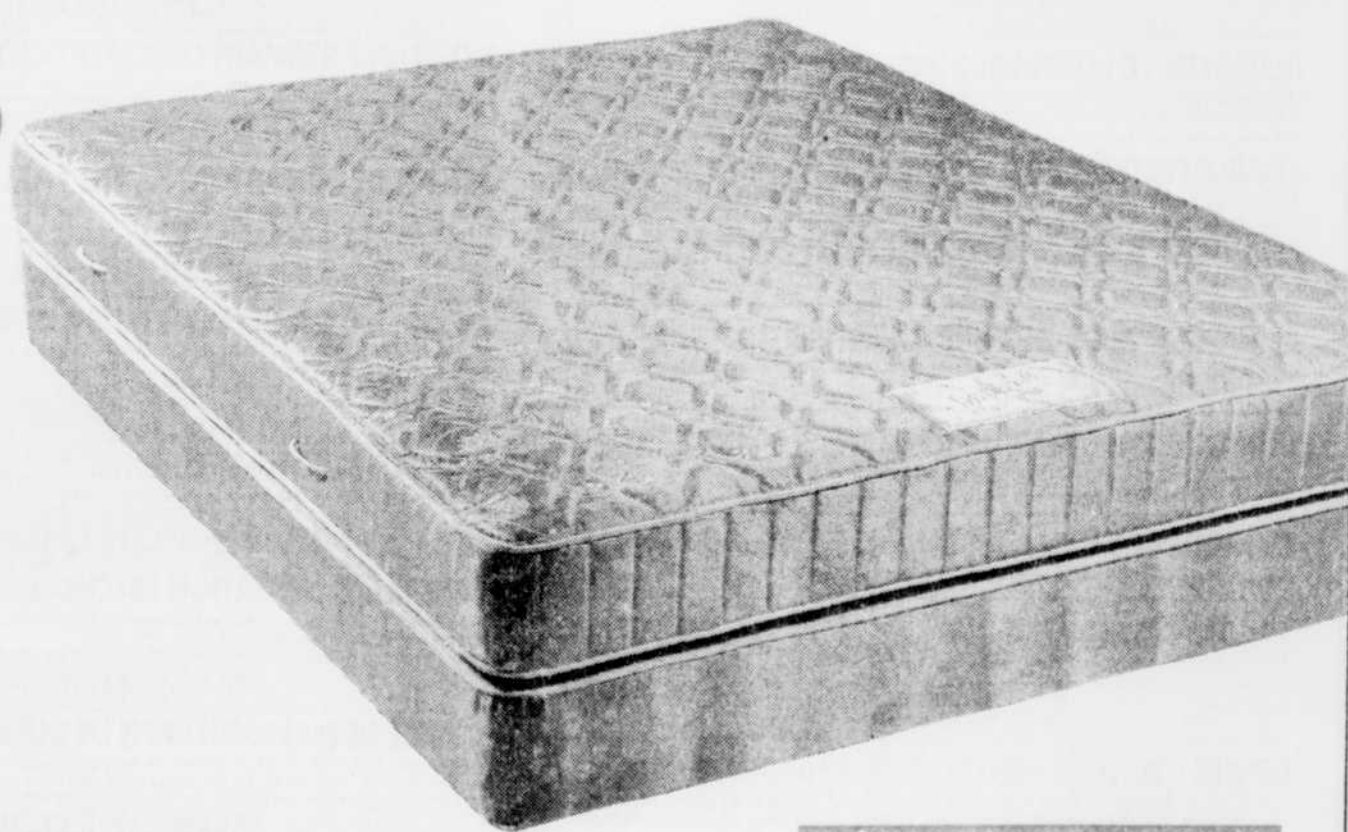
Le *Maxipédic Impérial* de Simmons est un véritable matelas de rêve!

Ses 578 ressorts* «Adjusto-Rest» apportent un support total et sa construction exclusive indéformable vous procure un excellent soutien. Un épais coussinage vous assure d'un confort inégalé, tandis qu'un attrayant recouvrement matelassé vous offre une surface moelleuse à souhait pour un meilleur sommeil.

Préparez-vous à dormir, mais pas besoin de venir en pyjama!!

Format	Matelas	Sommier
simple	299 \$	160 \$
double	369 \$	190 \$
*grand	399 \$	200 \$

T.P.S. incluse dans les prix



FACILITÉS DE PAIEMENT
**LA GALERIE
DU MEUBLE**

DESIGN:
18, rue Courcelle
Tél.: 681-0171

CLASSIQUE:
1215, boul. Charest O.
Tél.: 681-0171

Pour les clients de l'extérieur: 1-800-463-2277

SIMMONS

Garanties

- Livraison garantie le lendemain, dans la région de Québec, pour tous les matelas en inventaire.
- Satisfaction garantie après 30 jours d'essai ou argent remis
- Garantie de 10 ans.

Des interprètes au service des sourds

Sur les quelque 500 000 déficients auditifs que compterait le Québec actuellement, environ 40 000 sont susceptibles de recourir à des services d'interprétation afin de mieux communiquer avec les personnes entendant. Ce nombre ira en grandissant avec le vieillissement de la population.

par JACQUES DRAPEAU
LE SOLEIL

Pour communiquer entre elles, les personnes sourdes et malentendantes ont recours à un langage visuel dont le code est généralement inconnu des personnes entendant. La communication avec les entendants ne peut souvent se faire qu'avec l'aide de personnes qui connaissent à la fois le langage visuel et le langage verbal. Celles-ci agissent alors plus ou moins formellement comme interprètes en faisant la liaison entre les deux langages.

Depuis le 1er avril 1989, le Service régional d'interprétation de Québec offre un service d'aide permettant aux déficients auditifs et aux personnes entendant de communiquer. Un service dont le directeur, M. Raynald Argouin, est très fier. « C'est souvent l'équi-

valent de la rampe d'accès du fauteuil roulant », dit-il.

Au cégep et à l'université

Les activités d'interprétation les plus courantes sont reliées aux services éducatifs (interprétation de cours à tous les niveaux), aux services de santé, services sociaux, services gouvernementaux, actes civils, vie communautaire, loisirs, justice et autres. Des interprètes accompagnent des déficients auditifs au cégep et à l'université. D'autres, par exemple, permettent à des personnes sourdes d'établir des contacts avec d'éventuels employeurs ou d'obtenir des renseignements sur des services publics disponibles.

La personne sourde ou l'organisme ayant besoin des services d'un interprète s'adresse au Service régional d'interprétation, de préférence 48 heures à l'avance, en composant le (418) 622-

1037 ou par l'entremise du relais Bell au 1-800-363-6511 (personne sourde). En cas d'urgence, un service téléphonique répond aux appels le soir, la nuit et les fins de semaine. Les demandes sont acheminées aux interprètes de garde.

Au cours de l'année 1989-1990, le SRIQ a répondu à 1448 demandes individuelles représentant 294 personnes sourdes ou malentendantes, 30 groupes gestuels et quatre groupes oraux. En 1990-1991, 1876 demandes ont été faites, soit une augmentation de 30 %.

On compte actuellement au

Québec plus d'une centaine d'interprètes francophones et anglophones dont 28 dans la région de Québec. La moyenne d'âge des interprètes est d'environ 30 ans; près de 80 % sont des femmes. L'Université du Québec à Montréal offre maintenant un certificat de premier cycle en interprétation visuelle pour ceux et celles qui aspirent à faire carrière dans ce champ d'activités.

« Notre service, ajoute M. Argouin, permet aux personnes sourdes ou malentendantes de conserver leur autonomie et de vivre adéquatement dans leur milieu comme citoyen à part entière. »

En Bref

■ L'information sauve des vies

Voilà trois ans, des chercheurs de l'Institut national du cancer des États-Unis firent une constatation importante : les femmes souffrant d'un certain type de cancer et qui étaient soumises à une chimiothérapie intensive, couraient moins de risque de rechute rapide que celles qui recevaient le traitement classique. Normalement, une telle information n'aurait pas été publiée avant des mois et des mois. Mais, cette fois, on passa outre à la coutume ce qui permit à 50 000 malades de bénéficier plus rapidement d'un traitement efficace. En février dernier, une information sur le sida infantile fut diffusée dans un délai de quelques heures aux États-Unis. Selon cette information, tirée de longues études cliniques, des perfusions d'immunoglobulines bloquent les transmissions de la séropositivité en maladie. Tous les médecins américains en furent informés par lettre express. Tout laisse croire que les publications médicales publieront maintenant plus rapidement les résultats de recherches.

■ Médicament antisommeil

Tout indique que le Modafinil, un médicament antisommeil produit par les laboratoires français Lafon, a été mis à l'essai sur des militaires français durant le dernier conflit du golfe Persique. Les autorités militaires françaises n'ont cependant pas confirmé l'information, un porte-parole se contentant de dire que les militaires « devaient toujours garder l'oeil ouvert... » Le Modafinil, soumis à des études depuis 1988, est une molécule qui active la production des « hormones de la vigilance ». Il entretient l'éveil durant 48 heures d'affilée, sans fatigue ni besoin de sommeil après quoi les cycles normaux du sommeil sont, semble-t-il, rétablis.

■ Les filles seraient plus dépressives

Les filles sont plus susceptibles de faire des dépressions que les garçons, révèlent de récentes études américaines. Raison principale : elles sont davantage préoccupées par leur apparence. La dépression peut survenir dès l'âge de 12 ans. À partir de 14 ans, on compte deux fois plus de dépressives que de dépressifs. Les symptômes de la dépression ne sont pas les mêmes chez les deux sexes. La perte d'appétit caractérise surtout les dépressions féminines. Les garçons, eux, deviennent irritables et de moins en moins sociables.

■ Hôpital écolo en Allemagne

À Inzell, en Haute-Bavière, on vient d'inaugurer un hôpital écologique. Dans la mesure du possible, tous les allergènes et produits toxiques y sont supprimés. L'hôpital comprend un service d'isolement qui ne permet ni téléviseur ni lit en métal. Tous les textiles y sont interdits à l'exception des draps et des serviettes.

■ Les coquerelles coûtent cher

On estime qu'entre 10 et 15 millions d'Américains souffriraient présentement d'allergies provoquées par les cafards. Cette année, les Américains vont dépenser 1,5 milliard \$ pour combattre les bestioles. Le Centre médical de l'Université du Kentucky a, quant à lui, constaté une augmentation du nombre de cas d'allergies aux coquerelles. Il en attribue la cause à la trop grande étanchéité des nouvelles maisons. Les cafards adorent l'humidité, la chaleur et l'air ambiant.



Gilles
LAPOINTE MD
collaboration spéciale

Q.

Je suis une femme de 48 ans, j'ai des douleurs dans plusieurs articulations depuis un an. Les tests sanguins sont normaux et mon médecin croit que je souffre d'arthrite rhumatoïde. Est-ce possible ?

R.

L'arthrite rhumatoïde est une forme d'arthrite qui affecte beaucoup de gens. C'est une maladie qui s'attaque plus fréquemment aux femmes qu'aux hommes. Elle affecte les gens entre 20 et 50 ans. La cause de l'arthrite rhumatoïde demeure encore une énigme. Les symptômes varient beaucoup d'une personne à une autre. Les gens se plaignent d'une fatigue très importante dans les articulations, le matin. Les critères de diagnostic pour l'arthrite rhumatoïde ne sont pas toujours reliés aux examens sanguins. Il existe plus de dix critères pour faire un diagnostic clinique d'arthrite rhumatoïde. On peut en mentionner quelques-uns : raideur le matin qui dure plus qu'une heure, gonflement des poignets et des articulations de la main depuis plus de six semaines, symétrie dans les gonflements articulaires, oedème dans les tissus mous qui dure depuis plus de six semaines dans plus de trois articulations différentes, présence d'un facteur rhumatoïde qu'on peut dépister au niveau sanguin. S'il y a présence de quatre des facteurs mentionnés ci-haut, il est possible que la cause soit reliée à l'arthrite rhumatoïde.

Q.

J'ai 55 ans et je suis un homme en bonne santé. Je prends régulièrement des bains saunas et certaines personnes me disent que c'est dangereux. Est-ce vrai ?

R.

Il existe beaucoup de mythes entourant les bains saunas et les bains de vapeur quant à leur utilité. Chez les sujets normaux, un bain sauna crée les réactions suivantes : il provoque une perte d'eau (liquidienne), une perte en sodium, en potassium, en magnésium, il affecte le débit sanguin, le rythme cardiaque, il augmente la pression veineuse centrale, il diminue la pression systolique et aussi la résistance périphérique etc. L'explication de tous ces dérangements est simple : le cœur doit pomper plus de sang au niveau de la peau dans le but de la refroidir. Par réflexe, il existe moins de sang disponible pour les organes internes. Si vous êtes en bonne santé et que vous n'avez aucun problème médical vous pouvez prendre un bain sauna d'une durée d'une dizaine de minutes trois à quatre fois par semaine. Si vous prenez une médication ou souffrez d'une maladie cardio-vasculaire ou athérosclérotique ou encore d'une maladie pulmonaire obstructive chronique ou d'hypertension, tenez-vous loin des bains saunas ou des bains de vapeur.

Q.

Je suis une fumeuse de 30 ans et j'ai l'impression de souffrir du même problème que le président Bush. Est-ce dangereux ?

R.

On ne doit jamais prendre un anxiolytique pour un problème de battement de cœur irrégulier si des examens pertinents n'ont pas été effectués. Si on a l'impression que son cœur bat de façon irrégulière ou s'il palpite, on se doit de le faire investiguer peu importe l'âge. Sûrement que le stress et l'anxiété peuvent influencer le rythme cardiaque. Mais lorsque son cœur est à la course ou si on a l'impression qu'il saute des battements, c'est de l'arythmie cardiaque. Le tabac, la caféine, l'alcool, l'inquiétude, une déficience vitaminique, une déficience en potassium ou un manque de magnésium, une déficience en fer, en vitamine B-12 ou acide folique peuvent aussi être une source d'arythmie cardiaque. Cependant, certaines causes plus rares telle que l'hypertension découverte chez le président Bush peuvent donner des palpitations ou de l'arythmie cardiaque. Chez une jeune femme de 30 ans qui fume de 20 à 30 cigarettes par jour, le problème n'est probablement pas très grave mais il justifie une consultation.

U N E MERCEDES ET U N E M I A T A 1 9 9 1 à gagner !

Un coup de main à donner

Un billet de \$100

UNE CHANCE DE GAGNER UNE LUXUEUSE MERCEDES 190E OU UNE MAZDA MIATA D'UNE VALEUR TOTALE DE \$62745

(taxes incluses) tout en aidant la Fondation des Sourds du Québec !

Pour renseignements et achat de billets (Master Card, Visa et chèques acceptés), COMPOSEZ : EXT.: 1-800-463-5617 QUÉBEC: 623-0696

La Fondation des Sourds du Québec

GAGNANT 1990: Fernand Cassette, 15 juin 1991, aux Galeries de la Capitale, à 14 heures, où la Mercedes sera en montre à compter du 20 mai prochain.

CHATEL AUTOMOBILES LTÉE

une collaboration
LE SOLEIL
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!



les alternatives santé

ACUPUNCTURE

ACUSOLEIL YOLANDE LACOURT: Acupuncteur inscrit au registre de la C.P.M.Q., consultante en nutrition (18 ans d'expérience), traitement avec ou sans aiguille. Une médecine qui remonte à la source de votre problème. (angle route de l'Eglise et chemin St-Louis) Tel.: 652-3435.

CHARLOTTE THÉBERGE: Acupuncteur certifiée, 661-0706, Beauport, mardi 658-3200, lundi et mercredi. Traitements avec ou sans aiguilles (enfants inclus).

CLAUDETTE GAGNON ACUPUNCTEUR CERTIFIÉE: Beauport (418) 660-0215. Ins. crité au registre de la C.P.M.Q. A033-89.

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE LOVERTIER: Lauraine Vermette, inscrite au registre de la C.P.M.Q., services offerts aux adultes, enfants, pour combattre fatigue, tensions musculaires, allergies, etc.. 1010, 80e Rue Est, Charlesbourg, 622-2858.

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE PELLETIER: Inscrite au registre de la C.P.M.Q., services offerts aux adultes, enfants, pour combattre fatigue, tensions musculaires, allergies, etc.. 1010, 80e Rue Est, Charlesbourg, 622-2858.

CLINIQUE DE SANTÉ ACUPUNCTURE JOCELYNE GENDREAU: Acupuncteur certifiée, 1037, avenue des Érables (angle Fraser), 648-8494.

SANDRA TESTAGUZZA: Licence # A-089-89. Inscrite au registre de la C.P.M.Q. 1183, chemin Ste-Foy, Québec, 527-6810 (situé entre l'hôpital Jeffery Hale et l'hôpital St-Sacrement).

CENTRES DE SANTÉ

CENTRE ÉQUILIBRE SANTÉ ISABELLE LAPOINTE: À 15 min. du lac Beauport. Soins aux algues, à la boue de tourbe et à l'argile, pressothérapie, cure cellulite, massages suédois, californien, shiatsu, etc., piscine int., sauna. Pour information: (418) 849-4486.

CENTRE LE LOTUS: Session d'été (tous niveaux) en yoga et techniques de relaxation, vacances-santé en Estrie (juin) et Charlevoix (août). Conférences sur la spiritualité de l'Inde (23 mai, 6 juin). Atelier de croissance sur la maîtrise des émotions avec Floride Gaboury (8 juin). Information: 688-9110.

CENTRE S.B. ÉVOLUTION: Une invitation à la détente, soins corps/visage, algothérapie, réflexologie, massage, soins de la chevelure, soins de la peau, soins de la nutrition, soins de la relation. 51-Augustin-de-Desmaures. (418) 878-2664.

CLINIQUE DE JEÛNE DU LAC BROME: Jeûne intégral et modifié, repos, jeûne, désintoxication, massages, conférences, cours de cuisine végétarienne. Cantons de l'Est, au bord du lac Brome. Pour information: (514) 243-6516.

CLINIQUE SANTÉ DU MANOIR TILLY: Acupuncteur, esthéticienne au repêchage, soins de cellulite personnalisés, praticiens de formation professionnelle reconnus par la FQMM, offrant 7 types de massages. Forfaits santé disponibles à partir de 99 \$/pers., occ. double. Affiliée à l'auberge Manoir de Tilly à Saint-Antoine-de-Tilly. 886-2407.

CHIROPATIE

NORMAND GERMAIN CHIROPATRICIEN: Approche globale, massage inclus à chaque traitement. Pour information: 15, Carre des Cascades, Lauzon, tel.: 833-4747.

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

CENTRE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE 2000: 3e étage du scine extérieure avec terrasse, bain tourbillon, saunas, bronzage UVA, massage, 7 jours. Prix spéciaux pour l'été. Inf.: 525-9909.

DIÉTÉTIQUE

MARIE McCONNELL DIÉTÉTISTE-CONSEIL: Consultations individuelles, conférences, "Menus Mieux Vivre". Clinique Médi-Bourg à Charlesbourg, 510, boul. Atrium, Tel.: 627-3881. Pour une nutrition délicieuse!

HOMÉOPATHIE

MARC RENAUD HOMÉOPATHE: 1515, chemin Ste-Foy (près du collège Bellevue), plus de 10 années d'expérience pour une médecine personnalisée. Composez le 681-1375, sur rendez-vous seulement.

INTERVENTION ÉNERGÉTIQUE

CENTRE D'ORIENTATION PSYCHO-ÉSOTÉRIQUE K.H.: Formation en transmutation énergétique, savoir et pouvoir intervenir en processus de guérison. 1^{er} Sur soi - 2^e Sur les autres. Etc. Soirs ou fin de sem. 527-5785.

MASSOTHÉRAPIE

CENTRE DE MASSOTHÉRAPIE DE QUÉBEC ENR.: 280, des Peupliers Ouest, Québec, 624-3164. Pierre St-Onge, praticien en massage suédois, amma et réflexologie. Membre de la F.Q.M.M. 10% de rabais sur présentation de cette annonce.

MÉDECINE DOUCE

LE RÉPERTOIRE "L'ART ET LA BEAUTÉ AU SERVICE DE L'ES-PRIT": Musique de relaxation, méditation, nouvel âge et classique. Librairie spécialisée. Galerie d'art d'œuvre symbolique et spirituelle. Cristaux, minéraux et bijoux. Produits santé naturels: tisanes, huiles essentielles et pour massage et soins corporels, etc. Dans une ambiance exceptionnelle, nous vous accueillons à notre nouvelle adresse au 437, rue Soumaindre, Carrefour Vanier, Qué. Tel.: 688-2075.

MUSICOTHÉRAPIE

CENTRE SANTÉ-BEAUTÉ LOUISE OLIVIER: Harmonisation (insomnie, angoisse), dynamisation (fatigue, surmenage). 1 séance gratuite. 654-1670.

NATUROPATHIE

ÉCOLE D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DE NATUROPATHIE: Affiliée à l'Université Libre des sciences de l'Homme de Paris, l'EESNQ offre un cycle d'études de 3 ans conduisant au diplôme de naturopathe (N.D.). Cours à Québec et Montréal, 1353, Maguire, Sillery G1T 1Z7. 682-2446, (514) 523-7466.

PODIATRIE

ANDRÉ VILLENEUVE PODIATRE: 2611, boul. Laurier, Sainte-Foy, 658-7738. Orthèses podiatriques pour rééquilibrage postural de la plupart des déviations des pieds et soulagement des douleurs secondaires à ces déviations (pieds, genoux, dos).

AUBERT BÉRUBÉ PODIATRE: Traitement complet des pieds et orthèses podiatriques. 334, St-Georges, Lévis G6V 4P4. 833-0223.

PODOLOGIE

CLINIQUE SOINS DE PIEDS ET DE MASSOTHÉRAPIE ENR.: Murielle Lapointe, podologue et massothérapeute diplômée, membre AMQ. Bureau de jour et soir, le samedi sur rendez-vous. Tel.: 650-3136.

PRODUITS ÉCOLOGIQUES

LES BÉBÉS FONT PEAU NEUVE AVEC BÉBÉ D'AMOUR: Une cou-lonnaire, entièrement québécoise, avec un système d'attaches velcros qui permet l'ajustement impeccable d'une même couche: 8 à 30 lb. La plus absorbante selon des tests en laboratoire. L'intérieur est en coton, l'extérieur en nylon imperméable et elle s'installe aussi facilement qu'une couche jetable. Elle habille si bien bébé que s'il pouvait choisir, il exigerait BÉBÉ D'AMOUR. Aussi disponibles en Rive-Nord, Ste-Foy 654-0392; Martin, Québec 657-5176; Bebe Doux Nid 683-5747; Lysanne, Rive-Sud 833-7281; Bébé d'Aujourd'hui 387-3323; Lyne, Charlevoix 435-5685; Mini Chic Mini Centre 836-2719; Marie-Luce, Lac-Étchemin 625-5106; Josette, St-Jean-Christophe 839-4311; Carole, L'Islet-sur-Mer 247-7832.

PRODUITS NATURELS

SHAKLEE NATURELLEMENT: Distributeur indépendant de suppléments alimentaires, protéines, vitamines, minéraux et 7885 ou 843-6425.

PSYCHOLOGIE

DR NICOLE TREMBLAY: Psychologue, acupuncteur, massothérapeute, responsable du TAO de la santé au Québec. Offre un service intégré de soins, de traitements, d'enseignements. Retrouvez votre équilibre physique, mental, spirituel. Tarif: 70 \$/hre individuel, 120 \$/hre couple. Écrivez au 338, chemin St-Louis, G1S 1B5. Tel.: 688-1711. Je vous rejoindrai après 18h30.

OFFREZ-VOUS DES SOINS DE SANTÉ, PRÉVENTION OU PRATIQUES ALTERNATIVES?

Faites profiter nos nombreux lecteurs de vos "bons soins" en communiquant avec notre

SERVICE DU TÉLÉMARKETING AU

647-3377 ou 647-3378

Des Canadiens partent en guerre contre les régimes

TORONTO (PC) — Avant d'avoir recours au Dr Donna Ciliska pour faire échec à son penchant démesuré pour les diètes, une Torontoise avait été hospitalisée à trois reprises lors de programmes d'amaigrissement si rigides qu'ils l'ont rendue chauve.

Dans un cas, elle ne put absorber une seule calorie durant un mois; dans les deux autres, elle ne pouvait absorber plus de 80 calories

par jour, soit l'équivalent de quatre tranches de pain Melba. Non seulement a-t-elle perdu sa chevelure, mais elle a repris tout le poids perdu et plus, dit le Dr

Ciliska, professeure à la faculté des sciences de la santé à l'université McMaster de Hamilton, une ardente défenseuse de l'abandon des diètes.

La doctoresse et sa patiente s'inscrivent dans un groupe de Canadiens qui croit que les régimes sont inutiles et même dangereux. Ce mouvement révolutionnaire ne rassemble pas que des grosses femmes — et certains hommes — mais aussi des individus de poids normal et certaines personnes maigres.

Ces gens s'élèvent contre la perte de poids sous contrainte et l'obsession de contrôler tout ce qu'une personne mange. Dans bien des cas, maigres et gros ont résolu leur problème en se débarrassant de leur pése-personne. Mary Frances Ellison, porte-parole de «Hersize», un groupe canadien voué à l'acceptation de soi, se rappelle sa dernière diète. «Je comptais les minutes me séparant du prochain petit morceau de thon gorgé d'eau. Je ne pouvais plus en endurer ça.»

Des psychologues et des médecins énoncent des raisons médicales, psychologiques et financières pour appuyer ce mouvement antidiet.

Les gens qui se lancent dans ce que les experts appellent des

«diètes yo-yo» (perte rapide de poids aussitôt regagne) affrontent des risques particuliers dit le Dr Ciliska. La plupart sont des femmes: elles sont plus sensibles aux problèmes cardiaques, au diabète et à un taux de cholestérol élevé. Plusieurs médecins sont d'avis que de se soumettre constamment à une diète peut engendrer des troubles métaboliques et même favoriser la prise de poids.

Le Dr Blake Woodside, un psychiatre spécialisé dans les trou-

bles de l'alimentation au Toronto General Hospital, croit pour sa part que le phénomène culturel qui met l'accent sur la minceur est responsable de la boulimie et de l'anorexie chez certains.

Des experts estiment qu'une certaine quantité de graisse, loin d'être néfaste, peut faire échec à certains cancers et affections cardiaques. D'autres réprovoquent sans appel la moindre once de graisse en trop et même chez ceux qui désapprouvent les diètes, peu sont

en faveur de les abolir complètement.

Il peut être important pour certaines grosses personnes, en particulier celles qui ont beaucoup de graisse dans la partie supérieure du corps, de perdre du poids, parce qu'elles sont menacées par certaines maladies, dont le diabète et un taux élevé de cholestérol. Mais même ces personnes devraient perdre du poids graduellement et non selon des diètes accélérées.

Une fillette de quatre ans revit grâce à une thérapie génique

NEW YORK (AP) — Une petite Américaine de quatre ans, la première personne au monde à avoir subi une thérapie génique pour vaincre une maladie génétique héréditaire la privant de son système immunitaire, est en train de revivre: elle peut pratiquer le patin à glace ou prendre des cours de danse.

«Nous savons que nous faisons quelque chose de positif», a expliqué son médecin, le Dr Kenneth Culver, pédiatre à l'Institut national de la santé de Bethesda (Maryland). La petite fille, dont l'identité n'a pas été révélée, est née avec un gène défectueux. Elle devait rester confinée chez elle, tout comme les membres de sa famille qui craignaient de lui transmettre des germes.

Le 14 septembre dernier, l'équipe médicale a introduit dans des cellules sanguines prélevées sur l'enfant des copies normales du gène défectueux avant de lui reinjecter le nouveau mélange. Les gènes normaux ont alors commencé à fabriquer l'enzyme qui lui manquait. Le taux de l'enzyme en question (ADA) atteint désormais 25 % du niveau normal. Certaines personnes sont capables de vivre avec seulement 10 % du niveau normal.

En raison de ces améliorations, les parents de la petite fille l'autorisent à présent à exercer des acti-

vités normales. Sa soeur s'est également mise à fréquenter l'école maternelle.

Un autre enfant a commencé à subir le même traitement. Les chercheurs ne peuvent toutefois déterminer tout de suite l'étendue de la guérison. Une évaluation complète doit être pratiquée le mois prochain. Les chercheurs s'attachent également à modifier la technique pour tenter de protéger les enfants contre le virus du sida.

La minceur rapporte des milliards

TORONTO (PC) — La minceur est une industrie rentable. Aux États-Unis seulement, son chiffre d'affaire annuel (en progression constante) est de l'ordre de 32 milliards \$ US. Au Canada, on l'évalue à 2 milliards \$.

Les Canadiens semblent s'inscrire de plus en plus à des programmes d'amaigrissement tels ceux qu'on annonce à la télévision. Nutri-Système Ltée a maintenant 265 centres au pays, alors qu'elle n'en avait que 16 en 1987. On évalue à 57 000 le nombre de Canadiens qui assistent à des rencontres hebdomadaires des Weight Watchers.

La pression sociale est si forte qu'une récente étude a démontré à des chercheurs d'Ottawa que des fillettes de cinq ans s'effor-

sons d'esthétique.

Mais il semble qu'un mouvement de réaction contre les diètes soit en train de naître au pays. Des centaines de femmes se sont inscrites au programme *Beyond Dieting* mis au point par le Centre national d'information sur les anomalies de l'alimentation et le nombre d'appels en provenance de gens qui veulent mettre un terme au cercle vicieux des diètes augmente de jour en jour.

Consultez VOTRE

PHYSIOTHÉRAPEUTE

• Évaluation et traitement de: maux de dos, de cou, entorses et tendinites

• Accidentés du travail ou de la route acceptés

ANCIENNE-LORETTE 1984, Notre-Dame	872-9626	CAP-ROUGE 1100, boul. Chaudière	653-3188
BEAUPORT 386, Seigneuriale	660-0525	CAP-ROUGE 4885, Promenade des Soeurs	656-6612
BEAUPORT 593, Av. Royale	666-0275	CHARLESBOURG 7645, 1re Av.	628-7441
BEAUPRÉ 11025, boul. Ste-Anne	827-3535	CHARLESBOURG Polyclinique de la Capitale	627-1410
BERNIERES 479, ch. St-Joseph	831-9206	CHARNY 9187, boul. du Centre Hospitalier, bureau 2	832-5502

LAURIER-STATION 131, rue Côte	728-3340
LORETTEVILLE 86, Johnny-Parent	847-3366
LORETTEVILLE 10290, boul. de l'Ornière	843-3453
LÉVIS 5500, boul. de la Rivière-Sud	837-3316
ST-SACREMENT (Québec) Centre médical Berger	683-6715
ST-JEAN-CHRYSOSTOME 880, Commerciale	839-6518
ST-JEAN-CHRYSOSTOME 912, Commerciale	839-6194
STE-FOY Clinique médicale St-Louis	658-6970
STE-FOY Halles de Ste-Foy	654-9327
VANIER 303, boul. Pierre-Bertrand, bureau 203	682-6205

VOUS SOUFFREZ DE MAUX DE DOS, D'ÉPAULES, GENOUX, DE REINS, ETC... ALORS?



Profitez de la nouvelle révolution qui s'installe dans le domaine de la santé.

Ne laissez pas, rhumatismes, arthrite, bursite, fatigue, dépression, cellulite, constipation, incontinence urinaire, douleur menstruelle, frigidity, impuissance, ménopause, foie, respiration, digestion, déman-gaison, mauvaise circulation... ronger votre vie.

POUR RECEVOIR NOTRE CATALOGUE COULEUR GRATUIT,

RESIDENTS CODE 514 SANS FRAIS:

1-800-363-3697

7700, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg G1H 3G2

LYOSAN 500, boul. De L'Aéroparc, C.P. 598

LACHUTE, Québec, Canada J8H 4G4

AGENTS-DISTRIBUTEURS DEMANDÉS

Nous avons aussi besoin de DISTRIBUTEURS-REGIONAUX qualifiés pouvant prendre la responsabilité d'un territoire.

EN QUOI CONSISTE UN PULSATEUR A BASSE FRÉQUENCE (TENS)

L'homme moderne, vivant dans une ère hautement industrialisée, souffre souvent de nutrition non équilibrée, de pollution et de stress causant ainsi des maladies inhérentes à ce style de vie, ces dernières parfois chroniques.

Tout en étant conscient de ce style de vie, l'homme moderne ne trouve pas toujours le temps et l'énergie nécessaire pour changer ses habitudes de vie. L'utilisation du pulsateur à basse fréquence, à la maison, pendant 20 à 30 minutes par jour (pendant un moment de détente), peut procurer les effets d'une course à pied de 5 à 10 kilomètres.

C'est un appareil électronique de type domestique qui vous procurera un bien-être dont l'utilisation est simple et efficace et à la portée de tous.



COMMUNAUTÉ URBAINE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU CONSEIL

Le mardi 28 mai 1991 à 17 h

Siege social de la CUQ

399, rue Saint-Joseph Est

Québec

ORDRE DU JOUR

1. Prière
2. Adoption du procès-verbal de la réunion tenue le 30 avril 1991
3. Election au poste de vice-président du Conseil de la CUQ
4. Aménagement du territoire: Modifications aux plans et règlements d'urbanisme / Conformité / Vanier
5. Aménagement du territoire: Modifications aux plans et règlements d'urbanisme / Conformité / Cap-Rouge
6. Modification à la structure du service de l'environnement
7. Recueil des conditions de travail du personnel d'opération et d'entretien du service de l'environnement
8. Echelle salariale applicable aux contremaîtres du Service de l'environnement
9. Divers
10. Période de questions des membres
11. Période de questions du public
12. Levée de l'assemblée

Le secrétaire de la CUQ

Pierre Rousseau, avocat

Québec, le 23 mai 1991



VILLE DE QUÉBEC

APPEL D'OFFRES

SERVICE DE L'INGÉNIERIE

RÉFECTION DU PALAIS MONTCALM

FOURNITURE ET INSTALLATION DE NOUVEAUX SIÈGES

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées, endossées pour "Réfection du Palais Montcalm - Fourniture et installation de nouveaux sièges", et adressées au Greffier de la Ville, Hôtel de Ville de Québec, seront reçues jusqu'au jeudi 6 juin 1991 à quatorze heures quinze (14 h 15), heure locale.

Une garantie de soumission au montant de vingt-cinq mille dollars (25 000 \$) est exigée.

Les travaux consistent en la fourniture et l'installation de nouveaux sièges au Palais Montcalm.

Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents de soumission au 65, rue Sainte-Anne, 12e étage. Elles peuvent aussi obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au numéro de téléphone 691-6094.

Un dépôt de vingt-cinq dollars (25 \$) fait à l'ordre de LA VILLE DE QUÉBEC est exigé pour l'obtention des plans et devis. **Ce dépôt n'est pas remboursable.**

Les soumissionnaires sont priés de noter que le bureau du Greffier est habituellement ouvert entre 8 h 30 et 16 h 45. Les personnes intéressées à assister à l'ouverture des soumissions peuvent le faire en se rendant au bureau du Greffier à la date et à l'heure qui marquent l'expiration du délai accordé pour la réception des soumissions.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Québec, le 15 mai 1991

LE GREFFIER DE LA VILLE

ANTOINE CARRIER, AVOCAT

SERVICE DE L'INGÉNIERIE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées, endossées "Projet Construction Canadienne T.J. Québec Inc. - Secteur Coursol-Phase I" et adressées au Greffier de la Ville, Hôtel de Ville de Québec, seront reçues jusqu'au mardi 4 juin 1991 à quatorze heures quinze (14 h 15), heure locale.

Les travaux faisant l'objet du contrat consistent principalement en l'exécution de travaux de construction de réseaux d'aqueduc et d'égout, de structure de rue, de pavage et d'éclairage sur environ 530 mètres linéaires ainsi qu'en la réfection partielle de chaussée et prolongement de piste cyclable sur environ 130 mètres linéaires.

Une garantie de soumission au montant de 70 000 \$ est exigée.

Les intéressés peuvent se procurer les documents de soumission nécessaires au bureau de Poulin Theriault Inc. situé au 4700, boulevard Wilfrid-Hamel, Québec G1P 2J9. Ils peuvent aussi obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au même bureau, au numéro de téléphone 871-2444.

Un montant de vingt-cinq dollars (25 \$) non remboursable est exigé pour l'obtention des plans et devis.

Les soumissionnaires sont priés de prendre note que le bureau du Greffier est habituellement ouvert entre 8 h 30 et 16 h 45. Les personnes intéressées à assister à la séance d'ouverture des soumissions peuvent le faire en se rendant au bureau du Greffier à la date et à l'heure qui marquent l'expiration du délai accordé pour la réception des soumissions.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Québec, le 15 mai 1991

LE GREFFIER DE LA VILLE

ANTOINE CARRIER, AVOCAT

AVIS PUBLIC

VENTE AUX ENCHÈRES

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné qu'une vente aux enchères aura lieu, le samedi 1er juin 1991, à l'intérieur de la tente du PAVILLON DU QUÉBEC au PARC DE L'EXPOSITION PROVINCIALE.

LES OBJETS CI-DESSOUS MENTIONNÉS SERONT MIS EN VENTE DE LA FAÇON SUIVANTE:

- 1) Des BICYCLETES seront vendues à compter de 9 h;
- 2) DIVERS ARTICLES comprenant des articles vestimentaires, bijoux, outils, radios, magnétoscopes et autres objets de même nature seront vendus à compter de ou vers 10 h 30;
- 3) DIVERS ARTICLES EXCÉDENTAIRES de la Ville comprenant appareils de bureau vendus par pièces, fauteuils, classeurs et autres de même nature, ainsi que des éditeurs de texte de marque Système Cie IBM et AES DATA, seront vendus à compter de ou vers 12 h;
- 4) DIVERS ARTICLES EXCÉDENTAIRES de la Commission de l'Exposition comprenant un aspirateur de fumée ou d'odeur, un photocopieur Ricoh et autres objets seront vendus à compter de ou vers 12 h 30;
- 5) DIVERS EFFETS MOBILIERS non réclamés comprenant bijoux, outils, téléviseurs, radios et autres objets seront vendus à compter de ou vers 13 h.

Condition d'achat: ARGENT COMPTANT (Plus taxes, si applicables)

Une mise à prix minimale sera fixée pour chacun des articles mis en vente.

Québec, le 13 mai 1991

LE GREFFIER DE LA VILLE

ANTOINE CARRIER, AVOCAT

FÉLICITATIONS



CINDY CONEEN

La Clinique de physiothérapie de Cap-Rouge tient à souligner officiellement la réussite de madame Cindy Coneen, physiothérapeute, lors des examens canadiens en thérapie manuelle orthopédique. Cette distinction fait d'elle une physiothérapeute reconnue à travers le Canada pour ses connaissances en orthopédie et principalement en thérapie manuelle orthopédique.

Elle pratique actuellement à la Clinique de physiothérapie de Cap-Rouge. Elle enseigne au programme de physiothérapie de l'Université Laval.

Elle rejoint ainsi les huit autres physiothérapeutes de la province de Québec ayant passé le même examen.

LE LIVRE



Philippe DJIAN

C'est la vie qui s'échappe avec son lot d'histoires d'amour ratées et de suicides

Philippe Djian écrit comme la fin du siècle se meurt, tout ce qui arrive le laisse indifférent. Lent dehors n'a besoin d'aucune couverture de presse pour se vendre. Les puristes n'aimeront pas. Les cyniques le jalouseront en faisant comme s'ils ont déjà lu tout cela quelque part. Djian s'en fout. Tout le monde le sait.

une critique de MARC CHABOT
collaboration spéciale

Philippe Djian écrit comme la fin du siècle s'ennuie. Inutile justification, le temps passe inexorablement. *Lent dehors*, c'est la vie qui s'échappe avec son lot d'histoires d'amour ratées, son lot de suicides, son lot de chercheurs et chercheuses d'or qui se prennent les pieds dans la plus petite fougère et tombent le nez dans la poussière.

« On veut toujours savoir la vérité, même si au fond on ne sait pas quoi en faire. » Et Djian a raison. Imaginons un homme, une femme ayant soudainement entre leurs mains quelques parcelles de vérité. Pourrait-on seulement le ou la croire? Pourrait-on seulement participer à leur découverte? Même le philosophe Socrate ne saurait pas vivre dans notre monde. Déjà, cinq siècles avant Jésus-Christ il avait du mal à se faire entendre, alors imaginons le sort que nous pourrions lui réserver.

Lent dehors pourrait bien se résumer en une seule phrase: «...et aussi bête que cela puisse paraître, j'étais le genre de type à n'avoir qu'une seule femme dans sa vie et il n'y avait pas grand-chose à y faire, chacun doit porter sa croix ici-bas. »

Henry-John est professeur. Un bon jour, une autre professeure viendra lui chiper une petite maladie qu'il va repasser à sa femme Edith. Elle part. Elle laisse un journal. Henry-John nous en offre quelques pages. Pendant tout le reste du livre, il attend de voir ce qui pourrait arriver à son histoire d'amour.

Un homme qui a perdu son âme et qui la cherche un peu partout. Même près de l'étang de Walden où le philosophe Thoreau avait construit sa cabane. Henry-John voulait se reposer du monde. Il arrive là-bas trop tard. La saison touristique est commencée. Stationnement, cabane reconstituée, partout le monde autour de lui. Costumes de bain, plage, la foule.

Bien loin, à l'autre bout d'une lecture du philosophe qui racontait la paix, le calme de l'étang, la musique de sa flûte et la tranquillité du jour qui tombe, Walden est maintenant une attraction.

« — Avoir une femme et des enfants, c'est devenir inquiet, dépendant, vulnérable et paranoïaque. »

« — Vivre seul, c'est devenir égoïste, insensible, inutile et être coupé du monde. »

Or, Henry-John n'a plus de femme et il n'aime pas le célibat. Alors, il pourrait se faire sociologue pour analyser les mouvements de population. Non, il s'arrange pour réfléchir sur lui-même, pour retrouver les restes de lui-même et son idiotie presque naturelle.

LENT DEHORS, Philippe Djian, Bernard Barrault éditeur, Paris, 1991, 367 pages, 24,95 \$.

Durrell avait une liaison incestueuse avec sa fille

LONDRES (Reuter) — L'écrivain britannique Lawrence Durrell, décédé en

Le pire lorsqu'une femme nous quitte c'est que le monde continue. Il ne s'arrête pas. Il continue, le salaud. Ne nous laissant rien. Ne nous laissant qu'avec des souvenirs dans la tête. Comme si l'on pouvait vivre toute sa vie avec des souvenirs dans la tête. Comme si on pouvait se contenter de vivre ainsi tout en regardant le monde nous croiser.

Le pire avec Philippe Djian, c'est qu'il le sait que les choses se passent toujours ainsi. Il le sait et il prend le temps de l'écrire. Il a même l'air tout à fait calme, son personnage. Il a l'air de ne pas trop s'en faire avec cet abandon. Alors qu'il sombre comme nous tous, alors qu'il connaît la vraie tristesse, celle qui va se cacher derrière le masque de l'indifférence.

novembre dernier, aurait eu une liaison incestueuse avec une de ses filles, révèle l'agent littéraire de la jeune femme.

Barbara Robson dit avoir reçu les confidences de Sapho peu avant son suicide, en 1985. Son père s'était tourné vers elle après l'échec de son quatrième mariage, alors qu'elle avait 18 ans.

SOLDÉS DE VÊTEMENTS DE HARRY

Harry vous offre des rabais exceptionnels sur un certain nombre de ses articles du printemps et de l'été. Venez au plus vite: le choix est superbe, mais n'est pas illimité.

COMPLETS PRIX COURANT JUSQU'À 695 399⁹⁹ ET PLUS

VESTONS PRIX COURANT JUSQU'À 395 299⁹⁹ ET PLUS

PANTALONS PRIX COURANT JUSQU'À 150 99⁹⁹ ET PLUS

IMPERMÉABLES PRIX COURANT JUSQU'À 465 229⁹⁹ ET PLUS

HARRY ROSEN

En quantité limitée.
Certaines tailles peuvent manquer.

Les retouches sont en sus sur
tous les vêtements réduits de 50 % ou plus.

PLACE STE-FOY-657-5465



Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES

pour 14 h heure de Montréal

CMQ 11088 F

le mardi 25 juin 1991

FOURNITURE DE : CHARGEURS, BATTERIES, ALIMENTATION SANS COUPURE, PANNÉAUX PERMUTATION ET DISTRIBUTION

Admissibilité :

Place d'affaires au Québec

Garantie de soumission :

40 000 \$

Prix du document :

25 \$ (taxes incluses)

Le document d'appel d'offres peut être consulté ou obtenu du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h à l'endroit suivant :

HYDRO-QUÉBEC

GROUPE ÉQUIPEMENT

Direction Approvisionnement

et Services

Service Achats et Contrats

855, rue Sainte-Catherine Est, 3^e étage

Montréal (Québec)

H2L 4P5

Pour renseignements : (514) 289-5903

Le montant de 25 \$ est NON REMBOURSABLE et doit être payé sous forme de chèque ou de mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

La garantie de soumission devra être sous forme de chèque visé, de cautionnement fourni par une compagnie d'assurance, de lettre de crédit irrévocable ou d'obligations au porteur.

Seules les personnes physiques ou morales qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau mentionné plus haut sont admises à soumissionner.

L'intéressé à soumissionner doit fournir son numéro de téléphone, de télex et/ou de télécopieur lors de sa demande de document d'appel d'offres.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter toute soumission.

Le chef de service

Achats et Contrats

Antonio Pinho, ing



Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES

pour 14 h heure de Montréal

CTL 13022 A

le mardi 11 juin 1991

AMÉNAGEMENT DE L'EMPIRE DE LA LIGNE À 450 KV c.c. RADISSON - NICOLET - DES CANTONS SECTION HERVEY JONCTION - NICOLET

Admissibilité :

Principale place d'affaires au Québec

Garantie de soumission :

non requise

Prix du document :

25 \$ (taxes incluses)

Le document d'appel d'offres peut être consulté ou obtenu du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h à l'endroit suivant :

HYDRO-QUÉBEC

GROUPE ÉQUIPEMENT

Direction Approvisionnement

et Services

Service Achats et Contrats

855, rue Sainte-Catherine Est, 3^e étage

Montréal (Québec)

H2L 4P5

Pour renseignements : (514) 289-5903

Le montant de 25 \$ est NON REMBOURSABLE et doit être payé sous forme de chèque ou de mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

La garantie de soumission devra être sous forme de chèque visé, de cautionnement fourni par une compagnie d'assurance, de lettre de crédit irrévocable ou d'obligations au porteur.

Seules les personnes physiques ou morales qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau mentionné plus haut sont admises à soumissionner.

L'intéressé à soumissionner doit fournir son numéro de téléphone, de télex et/ou de télécopieur lors de sa demande de document d'appel d'offres.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter toute soumission.

Le chef de service

Achats et Contrats

Antonio Pinho, ing

Le coin du Livre

Voici le temps du monde fini

Albert Jacquard
Éditions du Seuil

Ses réflexions portent sur ce thème : rien ne sert d'avoir acquis une maîtrise vertigineuse du temps et de l'espace si tant de science devait conduire à la violence de la faim dans le monde et de la guerre planétaire. Jacquard est bien connu maintenant des Québécois.

Belles Histoires

Collectif
Bayard Poche

La popularité des livres de poche ne se dément pas, même pour les enfants. Aux collections qui existent déjà, tant au Québec qu'à l'étranger, la maison Bayard ajoute les siennes : *Belles histoires*, pour les petits de trois à sept ans, et *J'aime lire*, destinée aux enfants de six à dix ans. Chaque livre compte 48 pages et est offert à 5,95 \$. La présentation, tout en couleur, est attrayante.

Histoire des pères et de la paternité

Jean Delumeau/Daniel Roch Larousse, 480 pages

Cet ouvrage réunit les textes d'une quinzaine de spécialistes français. Ils ont fait une enquête sur le père en Occident, depuis le Moyen-Âge jusqu'à nos jours en retenant également l'héritage du droit romain. Il s'agit d'un regard savant, de plusieurs siècles, sur une histoire presque inconnue, celle du père. Pour nous aider à mieux comprendre la paternité étiolée, la paternité différenciée ou congelable, celle qui semble caractériser notre fin de siècle, l'*Histoire des pères et de la paternité* fait l'itinéraire du père, spécialement en France, depuis un demi-millénaire. Un ouvrage qui mériterait une édition vulgarisée car le sujet en vaut la peine.

« Peau, chair et os » au 4e Festival de théâtre des Amériques

Modernité audacieuse au rendez-vous

MONTREAL — Convergence sans équivoque de festivaliers au long cours, après la cérémonie d'ouverture du quatrième Festival de théâtre des Amériques : tous chez Carbone 14.

par JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

Dans la touffeur d'Espace libre, Gilles Maheu larguait son dernier bateau, *Peau, chair et os*, un troisième armé par la poésie sans concession de l'auteur allemand Heiner Mueller. Leur dernière rencontre, dans *Rivage à l'Abandon*, achevée sous les vivats, grossissait l'attente.

Je n'ai malheureusement pas été témoin de cette rencontre où ont été introduits, paraît-il, des éléments centraux à la présente, l'intégration du chant, du dessin en temps réel et de non-acteurs en l'occurrence. Cela dit, une riche poésie scénique s'insinue de *Peau, chair et os*. Il y a là l'oeuvre d'un plasticien qui se soucie de la vie et de la cohérence des belles formes qu'il crée.

Le spectacle s'inspire de *Paysage sous surveillance*. Mueller, dont la première femme s'est suicidée, part ici du mythe grec d'Alceste, la jeune épouse du roi de Thessalie qui a accepté de donner sa vie pour que son mari atteigne d'un mal incurable vive... Par le recours aux mythes, Mueller ne dénonce pas tant qu'il constate, froidement, la nature essentiellement agressive des rapports humains. Face à la mort qui s'insinue quotidiennement, les forts cèdent parfois à la violence panique. La femme fait depuis toujours un exutoire « commode » à leur mal-être.

Maheu amène d'entrée à nous, en le contrariant, la réalité du mythe antique par un vieux couple de non-acteurs. « Donne-moi ta vie... » supplie l'Admète moderne. « Jamais mon sacrement ! » répond l'Alceste de l'est.

Dès lors, il s'emploie à saturer l'espace et le temps, sans les encombrer pour cela. Son récit respire et jette des lumières bienvenues sur le texte — de Mueller qui, tout sublime qu'il soit, met souvent notre concentration à mal par sa virtuosité fuyante. Des extraits des *Oiseaux* d'Hitchcock et de films de la nature et des images vidéo apparaissent en fond de scène, des tapis roulants convoient des personnages et des objets (fleurs, chaises, blocs de glace, os) frappants par leur pureté formelle et leur symbolisme, des formes évoluent entre ciel et terre. Des formes humaines surtout.

Maheu crée de belles oppositions dynamiques. Entre le pas hésitant des non-acteurs, l'immobilité pensive du narrateur, solidement disséqué par Jean-Louis Millette, ou la fixité sauvage du regard d'un échassier d'une part, et l'agitation acrobatique des superbes comédiens-danseurs que sont Johanne Madore et Rodrigue Proteau. Ces Alceste et Admète, il en fait des oiseaux. Il les suspend chacun à un cadre d'où ils oscillent entre le désir pathétique du vol libre et la régression morbide. Etreintes brutales et glacées. Danse sauvage assagie ici par un large troublant, qui nous fait voir les jeunes Alceste et Admète porter, au sens propre, la condition de leurs vieux homonymes, ou ponctuée là par l'intervention souvent paroxystique des deux musiciens et de la cantatrice Pauline Vaillancourt, dont la présence est à l'image de sa performante vocale : remarquable.

Cette oeuvre d'une forte résonance jette un souffle de modernité audacieuse sur les premières heures de ce 4e FTA.

Foisonnement vital

Un autre univers mythique, à la caricature réaliste celui-là, nous attendait samedi, à l'UQAM.

Juan Darien est un conte fantastique pour adultes du Music-Theatre Group de New York. Ses auteurs, Elliot Goldenthal et Julie Taymor (cette dernière signe aussi la mise en scène), l'ont conçu à partir d'une nouvelle de l'écrivain uruguayen Horacio Quiroga (1878-1937). A l'orée de la jungle sud-américaine, un bébé tigre (qui ne vit pourtant qu'en Asie) abandonné est recueilli et nourri par une paysanne qui vient de perdre son enfant. Poursuivi jusque chez sa mère adoptive par le chasseur qui a tué sa mère, le petit tigre prend forme humaine. Suspecté plus tard par les humains, il est soumis à la torture, recouvre sa forme de tigre et est livré au bûcher. Il en rachètera pour exercer vengeance.

Marionnettes miniatures et géantes, masques, castelets, maquette d'un village à flanc de colline, ombres chinoises, toiles peintes et recours à des instruments de musique folkloriques et modernes créent un univers féérique où l'ironie festive et un burlesque au passage très lubrique nous trompe de l'omniprésence de la mort. Elliot Goldenthal a composé là-dessus une superbe « messe carnavalesque » chantée en espagnol et en latin.

La première heure est proprement magique. Une fois le cadre de l'histoire planté, une fois la vie de ce petit village évoquée, une fois les masques de la mère et du petit tombés, ça s'épaissit quelque peu dans un récit à touches mélodramatique et sadique.

Reste que l'ensemble nous laisse le souvenir enchanté d'une grande expressivité et d'une profonde maîtrise technique.

Où aller à Québec

Faire parvenir vos communiqués à : Lise GIGUERE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6. Tél. : 647-3489.

Cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivière-Sud.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre : (1) chef d'oeuvre ; (2) remarquable ; (3) très bon ; (4) bon ; (5) moyen ; (6) médiocre ; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANARDIERE (Galerias Canardière, 661-8575) ★★ Programme double ★★ Misery (6) 21 h 20. L'aveil (3) v.f. Awakenings, 19 h 15. 14 ans. PRIX d'entrée : 8 \$; 4 25\$ moins de 14 ans et pour les 65 ans et plus.

CINÉ-PARC BEAUPORT (boul. de la Capitale, sortie Seignenrue, 667-5362) Ouverture des guichets à 19 h 30. Projection au crépuscule. Ecran 1 : Mes deux vies (1) v.f. française de Switch et Quand l'habit fait l'espion (5) v.f. look could kill. 14 ans. Ecran 2 : Scanner # 2 : le nouveau régime (6) et Warlock (5) v.f. française. 14 ans. Ecran 3 : Jouer dur (4) v.f. française de The Hard Way et Un flic à la maternelle (5) v.f. Kindergarten Cop. PRIX d'entrée : 7 \$, 2 \$ pour les 13 ans et moins avec cartes.

CINÉ-PARC DE LA COLLINE (Autoroute 20, sortie 133, à droite et chemin Demers, 831-0778) Ouverture des guichets à 19 h 45. Projection au crépuscule. ★ Radio AM est obligatoire. Ecran 1 : F X # 2 (1) et Robocop # 2 (5) 14 ans. Ecran 2 : La fissure # 2 (5) et Dark Angel (5) 14 ans. PRIX d'entrée : 7 \$, 2 \$ pour les 65 ans et plus et les 13 ans et moins.

CINEPLEX CHAREST (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745) Jouer dur (4) v.f. française de The Hard Way. 12 h 10, 14 h 25, 16 h 40, 19 h 21 h 30. 14 ans. La fissure # 2 (5) 12 h 30, 14 h 45, 17 h 10, 19 h 40, 21 h 50. 14 ans. Les nuits avec mon ennemi (5) v.f. de Sleeping with the Enemy. 14 h, 16 h 50, 19 h 30, 21 h 50. 14 ans. Le silence des agneaux (3) v.f. de Silence of the Lambs. 13 h, 15 h 45, 19 h, 21 h 45. 18 ans. Il danse avec les loups (3) v.f. de Dances with Wolves. 12 h 20, 16 h, 20 h, 14 ans. FX 2 (1) 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30. 14 ans. Back Draft (1) v.l.a. 13 h 15, 16 h 10, 19 h, 21 h 40, 14 ans. Mes deux vies (1) 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 20, 21 h 40. 14 ans. PRIX d'entrée : 8 \$; 4 \$ pour les 65 ans et plus et les moins de 14 ans.

CLAP (2360, chemin Sainte-Foy, 650-CLAP) ★ Alice (4) 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 15. G. Il danse avec les loups (3) Version française de Dances With Wolves. 12 h, 14 ans. L'aveil (3) v.f. française. 12 h 30, 17 h, G. Uranus (4) 15 h, 17 h 45. G. ★ Adieu au faux paradis (1) v.o. allemande a.s.t. 15 h 15, 19 h 30. G. Bethune (4) 17 h 15, 21 h 30. G. Le silence des agneaux (3) 19 h 30. 18 ans. PRIX d'entrée : 5 \$; 4 \$ moins de 14 ans et plus de 50 ans. 8 \$ pour les Super-Primeurs qui sont identifiés par un ★.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401, des Galeries, 628-2455) Salle 1 : Confrontation à la barre (4) 18 h 45, 21 h 10. G. Salle 2 : Les Doors (4) v.f. The Doors. 18 h 15, 21 h, 14 ans. Salle 3 : Thelma et Louise (1) 18 h 30, 21 h, 18 ans. Salle 4 : Dames galantes (4) 19 h 15, 21 h 15, 14 ans. Salle 5 : Oscar (4) v.f. française. 19 h, 21 h 20. G. Salle 6 : Princes en exil (1) 19 h, 21 h 15. G. PRIX d'entrée : 8 \$; 4,25 \$ enfants et âge d'or.

LIDO (Levis 837-0234) Salle 1 : Un flic à la maternelle (5) v.f. Kindergarten Cop. et Retour vers le futur # 3 (4) 19 h. PRIX d'entrée : 5 \$, 14 ans. Salle 2 : La fissure # 2 (1) 19 h, 21 h, 14 ans. Salle 3 : Jouer dur (4) v.f. française de The Hard Way. 19 h, 21 h 05, 14 ans. Salle 4 : F X # 2 (1) 19 h, 14 ans. Thelma et Louise (1) Tous les jours 21 h 05, 18 ans. PRIX d'entrée : 7 \$; 5 \$ pour les 14-17 ans ; 3 \$ pour les moins de 13 ans (sauf pour les films cotés 14 ans) et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (252, rue Saint-Joseph, est, 522-2828) Vidéos XXX Nuit de toutes les débauches (-) 12 h 15, 15 h 10, 18 h 10, 21 h 10. Escalade sexuelle sur catalogue (-) 13 h 45, 16 h 40, 19 h 40, 18 ans. PRIX d'entrée : 7 \$.

PARIS (Place d'Youville, 694-0891) Salle 1 : Only the Lonely (1) V.O.A. 19 h 15, 21 h 15. Salle 2 : Truth or Dare (1) V.O.A. 19 h, 21 h 30. G. Salle 3 : Mannequin # 2 - On the move (1) 19 h. G. Stone Cold (1) 21 h, 18 ans. PRIX d'entrée : 8 \$; 4,25 \$ d'âge d'or moins de 14 ans pour chaque salle.

PLACE OUBÉC (525-4524) Salle 1 : Scanner # 2 (1) v.f. 19 h 15, 21 h 20, 14 ans. Salle 2 : Misery (1) v.f. 19 h, 21 h 05, 14 ans. PRIX d'entrée : 7 \$; 4 \$.

SAINT-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0592) Salle 1 : Hudson Hawk (1) 19 h 15, 21 h 20. Salle 2 : What about Bob? (1) 19 h, 21 h 10. G. Salle 3 : Wild Hearts can't be Broken (1) 19 h 30, 21 h 30. G. PRIX d'entrée : 8 \$; 4,25 \$ enfants et âge d'or.

VIDÉOTHÉÂTRES
Bibliothèque Succursale St-Jean-Baptiste, 755, St-Jean, Québec. Rens. : 691-6492. Lun. sam. dim. 13 h 30. Mer. ven. 14 h 30. Cocom. Bibliothèque de Québec, Succursale Saint-André, 500 boul. Bastien. (843-3263) Mar. jeu. ven. 18 h 30. Sam. Dim. 13 h 30. Cartoon classics de Walt Disney.

Musique

JEUNES JOUETS. Concert de musique post moderne, électroacoustique - interactive. Auj. 13 h 45. Ecole Saint-Malo.

Spectacle

Bars
Duo Daniel Marcoux et Gilles Bernard, jazz standard. Lun. au mer. 22 h 15. Café-bar l'Empire. Hôtel Clarendon, 57, rue Sainte-Anne. Entrée libre.

Restaurants
Claude Olivier Dubuc, pianiste-accordéoniste. Pendant les 5 à 7 du lun. au ven. et pendant les brunch et le buffet du dimanche. Rosaire Pearson, pianiste. Mer. au dim. 19 h. Château Bonne Entente, 3400, chemin Sainte-Foy.

Vernissage

La Société d'animation scientifique Québec (SAS) propose *Offrez-vous des allées naturelles et la lune du voisinage*. Place de la Cité, 2635, boul. Hochelaga, Sainte-Foy. Se termine le 2 juin. Vernissage ce soir 18 h.

LES BEST-SELLERS

La compilation de cette liste est réalisée grâce à la participation des libraires Garneau, Vaugeois, La Liberté, Bouquinerie de Cartier, Générale française, Pantoute, de Québec. Blais (Rimouski) et Sélect (St-Georges de Beauce). Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de semaines de parution de l'oeuvre parmi les best-sellers.

FICTI

1. La femme de chambre du Titanic, Didier Decouin, Seuil (14)
2. Marie Laflamme, Chrystine Brouillet, Lacombe-Denoël (10)
3. Liberté pour les ours, John Irving, Seuil (1)
4. Christophe Colomb, Georges-Hébert-Germain, Québec-Amérique (11)
5. Le tigre bleu, Jean-Pierre Bélanger, Québec-Amérique (4)
6. Le protocole compassionnel, Hervé Guibert, Gallimard (10)
7. Lent dehors, Philippe Djan, Flammarion (8)
8. Des amis imaginaires, Alison Lurie, Rivages (1)
9. Aliocha, Henri Troyat, Flammarion (3)
10. L'enfant-méduse, Sylvie Germain, Gallimard (1)

OUVRAGES GÉNÉRAUX

1. Le jaguar et le tamanoir, Bernard Arcand, Boréal (4)
2. Les enfants de Duplessis, Pauline Gill, Libre Expression (8)
3. Bourassa, Michel Vastel, De l'Homme (4)
4. Voici le temps du monde fini, Albert Jacquard, Seuil (7)
5. Journal d'un écrivain de province, Jacques Godbout, Seuil (6)

Seconde chance pour Denise Bombardier

PARIS (d'après PC) — La journaliste Denise Bombardier animera probablement une nouvelle émission cet été à la télévision française, même si son premier essai s'est soldé par un échec.

À boulets rouges, l'émission à caractère polémique que présentait Mme Bombardier sur la Cinq depuis la mi-avril, a attiré moins de 1 % de l'auditoire (moins de 500 000 téléspectateurs) et a été prématurément retirée de l'horaire.

La chaîne vient de proposer à la journaliste d'animer pendant l'été une nouvelle émission, dont le concept reste encore à définir. Plusieurs formules « entre le rire et la provocation » sont envisagées.

5e Festival folklorique des enfants du monde

Le 5e Festival folklorique des enfants du monde à Beauport aura lieu cette année du 22 juin au 1er juillet, avec la participation de 500 jeunes Québécois, Soviétiques, Finlandais et Mexicains, tous animés du même désir de faire connaître l'aspect folklorique de leurs traditions culturelles.

Si l'on en juge par les résultats enregistrés au cours des quatre années passées, nombreux seront les Québécois qui iront applaudir les prestations de la Troupe Elite-Tourbillons de Beauport (qui en est à sa deuxième année de participation), de la « Escuela nacional de danza folklorica » du Mexique, des « Amis de la danse folklorique du Turku » et des trois troupes représentant l'Union soviétique (« L'ensemble de danses folkloriques Gasapkouli » de Géorgie, le « Palais de la culture des enfants » de Moscou et « L'ensemble de danses d'enfants Orliouk » d'Ukraine).

Les organisateurs comptent déjà sur la participation financière des Pétroles Esso Canada qui ont annoncé une aide de 15 000 \$, en plus d'offrir 75 de ses stations-service pour servir de points de vente d'objets promotionnels (épinglettes, casquettes, T-shirts et sacs en bandoulière).

2 NOUVEAUX SUPER HOT FILMS CHAQUE SEMAINE

La Nuit de Toutes les DEBAUCHES

ESCLAVES SEXUELLES SUR CATALOGUE

MIDI-MINUIT 521-0259/531-3211

PLUS DE 100 NOUVEAUX VIDEOS LONG-METRAGE MAINTENANT DISPONIBLE

Une comédie d'André Jean pour l'été de la Fenièvre

C'est la mise en train dans les théâtres d'été. Après le Bois de Coulange le 17, la Fenièvre ouvrira sa saison le lendemain avec « Pour le meilleur et pour le pire... », comédie d'André Jean. Le propos : les cours de préparation au mariage et l'interprétation plus ou moins libre qu'on peut s'en faire... Jacques-Henri Gagnon dirige Jean-François Gaudet et Danielle Nolet (les futurs mariés), les « abbés » Jacques Leblanc et Bertrand Alain et Marie-Josée Bastien, sortie de frais du Conservatoire d'art dramatique de Québec. Décor d'Yvon Sanche, costumes de Lucie Larose et musique de Pierre Potvin. Du mardi au vendredi à 20 h 30, représentations à 18 h et 21 h 30, les samedis. Se termine le 22 juin.

Son départ laissera un vide !

Les Misérables

LA PLUS POPULAIRE DES COMÉDIES MUSICALES

PLUS QUE QUATRE SEMAINES !

Doit prendre fin à Montréal le 23 juin !

Il reste encore des billets pour toutes les représentations.

N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD ! RÉSERVEZ DES MAINTENANT !

Billets en vente au guichet du Théâtre, aux comptoirs Ticketron ou par TÉLÉTRON : (514) 288-2525

Groupes de 20 personnes et plus : (514) 527-3644

Billets d'étudiants offerts à 16 \$ (TPS incl.) sur présentation d'une carte d'étudiant valide au guichet du Théâtre et aux comptoirs Ticketron

THÉÂTRE SAINT-DENIS, MONTRÉAL

FAMOUS PLAYERS

CES HORAIRES COUVRENT LA PÉRIODE DU 26 AU 30 MAI INCL.

LES GALERIES DE LA CAPITALE
5401 boul. des Galeries 628-2455

CONFRONTATION À LA BARRE (G)
Tous les soirs 6 h 45-9 h 10 dim 1 h 30-4 h 15 45-9 h 10 jeu 9 h 30

LES DOORS (14) Dolby
Tous les soirs 6 h 15-9 h 10 dim 1 h 40-3 h 25 6 h 15-9 h 10

THELMA & LOUISE (V.F.) (18) Dolby
Tous les soirs 6 h 30-9 h 00 dim 1 h 15-3 h 45 6 h 30-9 h 00

DAMES GALANTES (14) Dolby
Tous les soirs 7 h 15-9 h 15 dim 5 h 15-7 h 15

OSCAR (V.F.) (G) Dolby
Tous les soirs 7 h 00-9 h 20 dim 1 h 45-4 h 30 7 h 00-9 h 20

PRINCES EN EXIL (G)
Tous les soirs 7 h 00-9 h 15 dim 1 h 00-3 h 00 5 h 00-7 h 00-9 h 15

CINÉMA STE-FOY
2500 boul. Laurier 656-0592

HUDSON HAWK (14) (V.O.A.) Dolby
Tous les soirs 7 h 15-9 h 20 dim 1 h 00-3 h 05 5 h 10-7 h 15-9 h 20

WHAT ABOUT BOB? (G) (V.O.A.)
Tous les soirs 7 h 00-9 h 20 dim 1 h 00-3 h 05 5 h 10-7 h 15-9 h 20

WILD HEARTS CAN'T BE BROKEN (G) (V.O.A.)
Tous les soirs 7 h 30-9 h 30 dim 1 h 30-3 h 30 5 h 30-7 h 30-9 h 30

PLACE QUÉBEC
5 Place Québec 625-4524

TOUTES LES REPRÉSENTATIONS À 4,00\$

SCANNERS 2 (V.F.) (14)
Tous les soirs 7 h 15-9 h 20 dim 1 h 00-3 h 05 5 h 10-7 h 15-9 h 20

MISERY (V.F.) (14)
Tous les soirs 7 h 00-9 h 05 dim 12 h 45-2 h 45 5 h 00-7 h 00-9 h 05

4,25\$
La fièvre des mardis

PRINCES EN EXIL
Un film de GILES WALKER

HUDSON HAWK
version o. anglaise COLUMBIA

CINÉPLEX ODEON

CINÉMA ST-GEORGES INFO-HORAIRE : 228-7540

CINÉMA ALOUETTE INFO-HORAIRE : 337-2465

DU 24 AU 30 MAI 1991

PLACE CHAREST
Du Pont et Boul. Charest 529-9745

JOUER DUR (14 ans) Dolby
12 h 10, 14 h 25, 16 h 40, 19 h 00, 21 h 30

LA FISSURE 2 (14 ans)
12 h 30, 14 h 45, 17 h 10, 19 h 40, 21 h 50

LES NUITS AVEC MON ENNEMI (14 ans)
14 h 00, 16 h 50, 19 h 30, 21 h 50

IL DANSE AVEC LES LOUPS (18 ans)
13 h 00, 15 h 45, 19 h 00, 21 h 45

IL DANSE AVEC LES LOUPS (14 ans)
12 h 20, 15 h 00, 20 h 00

FX 2 (14 ans) Dolby
13 h 00, 15 h 30, 19 h 00, 21 h 30

BACK DRAFT (14 ans) (v.o. anglaise) Dolby
13 h 15, 16 h 10, 19 h 00, 21 h 40

MES DEUX VIES (14 ans) Dolby
13 h 30, 14 h 45, 17 h 00, 19 h 20, 21 h 40

LE PARIS
Place d'Youville 694-0891

ONLY THE LONELY (v.p. anglaise) Dolby
Sam. Dim. 13 h 15-15 h 15-17 h 15-19 h 15-21 h 15
Ven. Lun. au Jeu. 19 h 15-21 h 15

MADONNA TRUTH OR DARE (14 ans)
(v.o. anglaise)
Sam. Dim. 13 h 45-16 h 15-19 h 00-21 h 30
Ven. Lun. au Jeu. 19 h 00-21 h 30

MANNEQUIN 2 ON THE MOVE (G) (v.o. anglaise)
Sam. Dim. 13 h 30-19 h 00
Ven. Lun. au Jeu. 19 h 00

STONE COLD (18 ans) (v.o. anglaise)
Sam. Dim. 16 h 00-21 h 00
Ven. Lun. au Jeu. 21 h 00

LE CLAP
2360 Ch. Ste-Foy, Ste-Foy 650-CLAP

ALICE (G) Dolby
12 h 15-14 h 30-16 h 45-19 h 00-21 h 15

CINÉMA LIDO
Promenades Levis-Lauzon 837-0234

UN FLIC À LA MATERNELLE (14 ans) Dolby
Ven. 19 h 00 Sam. au Lun. 13 h 00-19 h 00
Mar. au Jeu. 19 h 00

RETOUR VERS LE FUTUR 3 (G) Dolby
Ven. 19 h 00 Sam. au Lun. 13 h 00-19 h 00
Mar. au Jeu. 19 h 00

LA FISSURE 2 (14 ans)
Ven. 19 h 00-21 h 00
Sam. au Lun. 13 h 00-19 h 00-21 h 00
Mar. au Jeu. 19 h 00-21 h 00

JOUER DUR (14 ans)
Ven. 19 h 00-21 h 00
Sam. au Lun. 13 h 00-19 h 00-21 h 00
Mar. au Jeu. 19 h 00-21 h 00

FX 2 (14 ans)
Ven. 19 h 00-21 h 00
Sam. au Lun. 13 h 00-19 h 00
Mar. au Jeu. 19 h 00

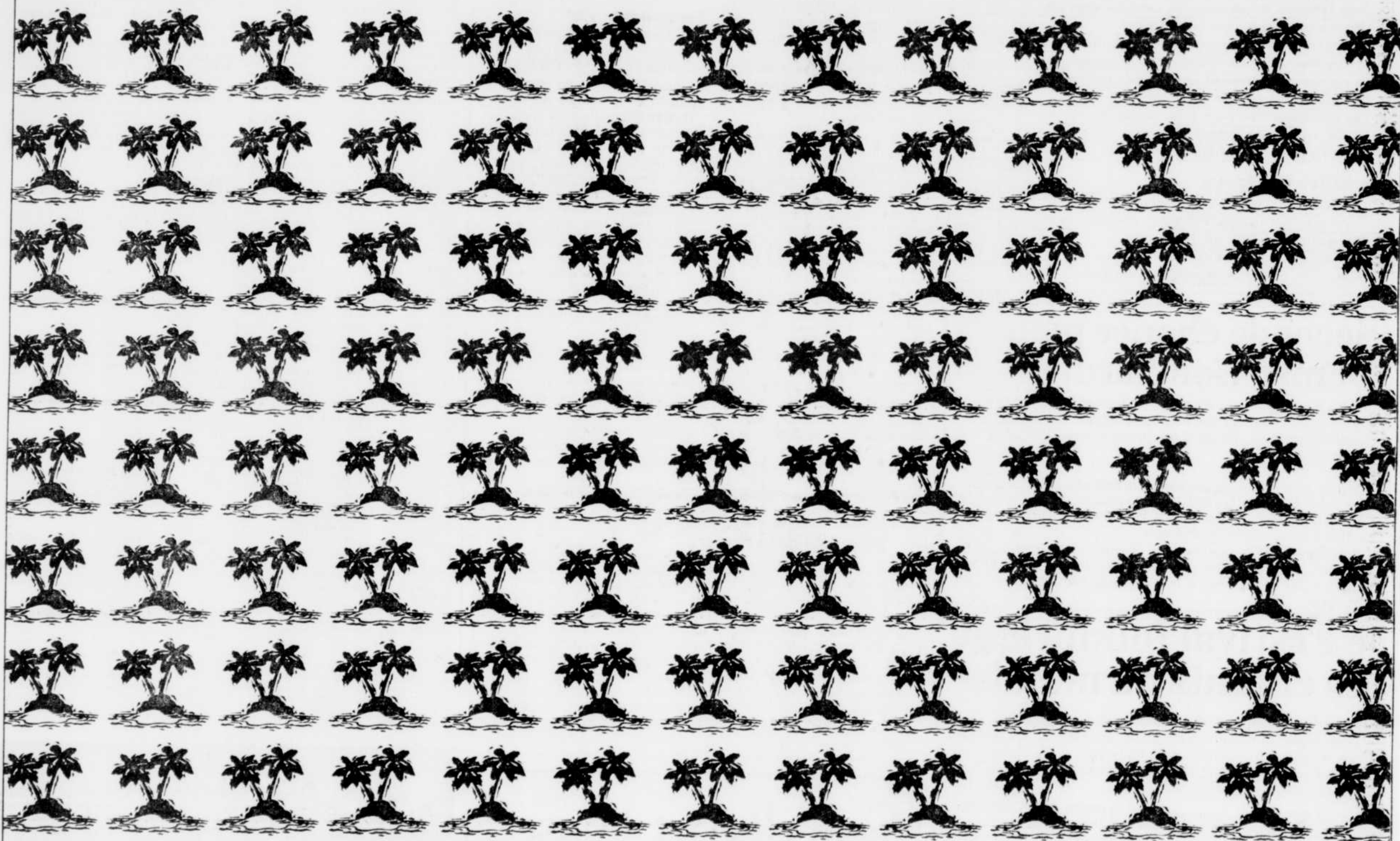
THELMA ET LOUISE (18 ans)
Ven. au Jeu. 21 h 00

CINÉ-PARC BEAUPORT
GRANDE OUVERTURE
MARCHÉ AUX PUCES
Fin de semaine gratuite
à tous les marchands
et autres
les 1 et 2 juin
Info: 660-1047

CINÉ-PARC DE LA COLLINE
Route 20 (sortie 311) 831-0778

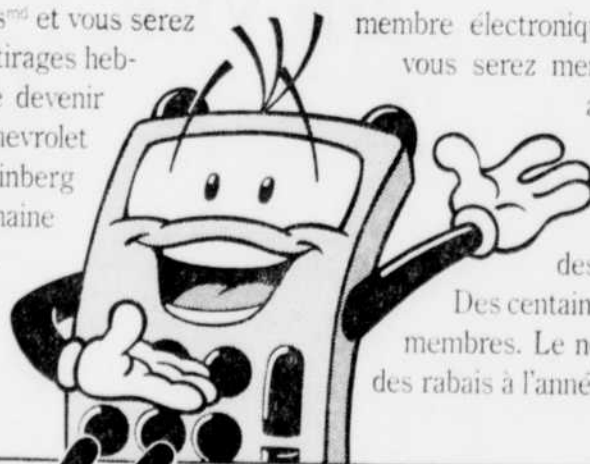
FX 2 (14 ans)
2e film : ROBOCOP 2 (14 ans)
LA FISSURE 2 (14 ans)
2e film : DARK ANGEL (14 ans)

DEVENEZ MEMBRE DU NOUVEAU CLUB MULTI-POINTS ET VOUS POURRIEZ GAGNER JUSQU'À... 104 SEMAINES DE VACANCES AU CLUB MED CETTE ANNÉE.



Faites vite! Devenez membre du nouveau Club Multi-PointsSM et vous serez un des premiers à pouvoir participer automatiquement aux tirages hebdomadaires du Club Multi-Points. Eh oui! Le seul fait de devenir membre pourrait vous faire gagner... très gros! Des Chevrolet Sprint, des vacances au Club Med, des bons d'épicerie Steinberg et Steinberg Plus, des milliers de dollars en prix... semaine après semaine! Et comment devenir membre? Très facile. Arrêtez-vous à l'un des comptoirs Club Multi-Points du Québec, chez Steinberg et Steinberg Plus ou à la Banque Nationale et procurez-vous votre carte de

membre électronique. L'adhésion ne vous coûtera que 24,95 \$ et vous serez membre jusqu'en mai 1993. Vous pourrez dès lors accumuler les précieux Multi-points en faisant votre marché, en écoutant la radio, en regardant la télévision, en lisant votre quotidien et même en passant à la banque... Et profiter ainsi des rabais incroyables du catalogue Club Multi-Points. Des centaines d'articles à des prix... strictement réservés aux membres. Le nouveau Club Multi-Points. Un tirage par semaine, des rabais à l'année!



CLUB *Multi-points*

ÉCONOMISER N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI EXCITANT!

POUR PLUS D'INFORMATIONS OU POUR OBTENIR LES RÈGLEMENTS DES TIRAGES, COMPOSEZ SANS FRAIS, LE 1-800-563-8688.



Club Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron Ltée.

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

705 AVIS DE DÉCÈS

BOURGAULT, Raymond, St-Patrice DELAGE, Gérard, Westmount DROLET, Yvette, Trudel, Anc-Lorette DUFOUR, Paul-Emile, Montmorency EMOND, Agnès Perron, Québec EMOND, Alain, Sainte-Foy EMOND, Carmen Masson, Québec FAUCHER, Félix, Dosquet FORTIN, Lucien, Pont-Rouge GARNEAU, Juliette Paquet, Charlesbourg GIRON, Claire Barnard, Québec LIRETTE, Ulric, Neufchâtel LORTIE, Me Lucien, Québec MANDEVILLE, Jean-Pierre, Neuville MARANDA, Henri-Louis, St-Romuald MARTEL, Rose-Anna Falardeau, Neufchâtel MARTINEAU, Lucienne Lord, Sainte-Foy POITRAS, Marthe Lavoie, Sillery RATTE, Louise Boiteau, Dollard Desormeaux RENAULT, Thérèse Bernier, Charlesbourg TRUDEL, Fernande Paré, Ste-Catherine VILLENEUVE, Colette Parent, Charlesbourg ZADRA, Ada Catelli, Greenfield Park

BOURGAULT (Raymond) — A l'hôpital Jeffrey Hale, le 26 mai 1991, à l'âge de 81 ans, est décédé Monsieur Raymond Bourgault, époux de Dame Mary Brown. Il demeurait à St-Patrice de Beauvoir. Les funérailles auront lieu le mercredi 29 mai 1991, à 14h. Départ du funérarium

Napoléon Lambert & Fils
444, Principale
St-Patrice

à 13h45 pour l'église de St-Patrice et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Carol-Ann (Martin Earn), Joanne (Emile Sylvain), Guy, Mary-Lou (Daniel Savoie), ses 6 petits-enfants, ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Le salon sera ouvert mardi de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à compter de 12h30. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation du Québec des maladies du cœur, 1005 Chemin Ste-Foy, 5e étage, Québec G1S 4N4. Pour renseignements: 596-2221

DELAGE (Gérard c.r., c.m.) — A Westmount, le 24 mai 1991, à l'âge de 78 ans, est décédé Me Gérard Delage, c.r., c.m., époux de Yvette Jutras. Il laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Lucie Dion), Jocelyne, Niquette (Jacques Beauregard), Lison (Philip Creery), Yves (Anne Morissette), Michel (Louise Prud'homme); ainsi que ses petits-enfants: Esther, Louis-Philippe et Isabelle Delage, Pascal et Joël Le Messier, Danielle et Gaëlle Beauregard, Patrick et Cybele Creery, Alexandrine et Olivier Delage. Admis au Barreau en 1937, il était gouverneur et membre de l'Ordre du Canada, de l'Union des Artistes, de l'Association des Hôtelières de la Province de Québec et de plusieurs confréries vénéuses et gastronomiques. A la demande du défunt, il ne sera pas exposé. Un service commémoratif aura lieu le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église St-Léon de Westmount, 4311, boul. de Maisonneuve Ouest. La famille acceptera les condoléances à l'église, à compter de 13 h. Des dons peuvent être envoyés à la Fondation Gérard Delage, 425, est, rue Sherbrooke, Bureau 004, Montréal, H2L 1J9. Les arrangements funéraires ont été confiés à la Maison

Urgel Bourgie Ltée

DROLET (Yvette Trudel)



A l'Ance-Lorette, le 25 mai 1991, à l'âge de 76 ans, est décédée Dame Yvette Trudel, épouse de feu M. Maurice Drolet. Elle demeurait à l'Ance-Lorette. Un service sera chanté, en présence du corps, le lundi 27 mai 1991, à 14h, en l'église de l'Ance-Lorette et de là au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. La direction des funérailles a été confiée à la maison

Sylvio Marceau inc.
1460, rue Notre-Dame
Ancienne-Lorette

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Suzanne Drolet), Jacques (Josée Laliberté), Francine (André Laramée); ses petits-enfants: Claudia et Martin Drolet; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. Georges-Henri Chamberland (feu Rolande Trudel), M. et Mme Joseph Fitzback (Rita Trudel), M. et Mme Henri Paul Trudel (Micheline Bédard), Mlle Edith Trudel, M. et Mme Georges-Laberge (Thérèse Trudel), M. et Mme Rosaire Therrien (Marguerite Trudel), M. et Mme Raymond Trudel (Madeleine Rochette), M. Ovide Drolet, M. et Mme Henri Drolet (Carmelle Drolet), Mlle Philomène Drolet, M. Robert Boulianne (Jeanne-D'Arc Drolet), Mlle Alphonse Drolet (Madeleine Fiset), M. Théodore Drolet (Cécile Hamel), Mme Emile Drolet (Lauretta Blondeau), plusieurs neveux et nièces. Pour renseignements: 522-5212

DUFOUR (Paul-Emile) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 26 mai 1991, à l'âge de 70 ans et 10 mois, est décédé Monsieur Paul-Emile Dufour, époux de Dame Marguerite Mercier. Il demeurait à Montmorency. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Le service religieux sera célébré le mardi 28 mai 1991 à 14h en l'église St-Grégoire et de là au crématorium. La famille recevra les condoléances à l'église, 30 minutes avant la cérémonie. La direction des funérailles a été confiée à la maison

F.X. Bouchard Inc.
4100, boul. St-Anne
Montmorency

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants et ses gendres: Lise (Benoit Simard), Gisele (Vincent Solaud), Johanne (Yvon Solaud) et Michel Dufour; ses petits-enfants: Cédanne Simard, Karine et Nathalie Lavoie, Patricia et Nancy Solaud; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Laura (Jean-Baptiste Bissonnette), Léonce "Lionel" (Yvette Boucher), Jeanne (Raymond Parent), Maurice (Georgette Touchette), Thérèse (Jean-Baptiste Dufour), Marius (Emilienne Tremblay), Claude (Nicole Giroux), Linette, Marcel, Henri et Herman Dufour, Mme Simone Thérien, M. Roland Mercier ainsi que plusieurs neveux et nièces. Pour renseignements: 663-9838

EMOND (Agnès Perron)



A l'hôpital Laval, le 24 mai 1991, à l'âge de 88 ans, est décédée Dame Agnès Perron, épouse de feu le Capitaine Georges-Edouard Emond. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté, en présence du corps, le lundi 27 mai 1991, à 14h, en l'église Notre-Dame-de-Foy où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière St-Charles sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Anse
280, Bieme Rue
Québec

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Margo (Pierre-Paul), Pierre (Lorraine), Monyc (Clément), André (Diane), Louise (Jacques); ses petits-enfants: Dennis, Linda, Nancy et Sandra Dacres; Jean, Christiane et Marc-Alain Turgeon, Caroline et André jr. Emond, François, Sophie et Christian Falardeau; ses belles-sœurs: Margo Fortin Perron, Anita Bourret Emond; son beau-frère Charles-Auguste Emond ainsi que 6 arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines. Pour renseignements: 525-6044

EMOND (Alain)



A Saint-Raphaël, le 26 mai 1991, à l'âge de 29 ans, est décédé accidentellement Monsieur Alain Emond. Il était le fils de M. et Mme Gilles Emond (Louise Noël). Il demeurait à Sainte-Foy. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Le service religieux sera célébré, en présence du défunt, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Geneviève, Sainte-Foy. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie religieuse. Il laisse dans le deuil, outre ses parents, ses frères et sa sœur: Richard (Lina Fournier), Daniel (Louise Mathieu), Chantal, Stéphane; ses nièces: Geneviève Lépine et Pascale Emond; sa grand-mère Mme Marie-Louise Noël, ses oncles, tantes, cousins, cousines et amis. S'il vous plaît, que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Société canadienne du cancer, 489 boul. St-Cyrille ouest, Québec, G1S 1S2. La direction des funérailles a été confiée à la maison

J. Bouchard & Fils Enr
1290, 1ère Avenue
Québec

Pour renseignements: 529-9221

EMOND (Carmen Masson)

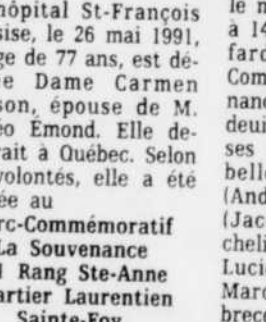


A l'hôpital St-François d'Assise, le 26 mai 1991, à l'âge de 77 ans, est décédée Dame Carmen Masson, épouse de M. Roméo Emond. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au

Parc-Commemoratif La Souverance
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

GARNEAU (Juliette Paquet)



A l'hôpital Hôtel-Dieu de Québec, le 26 mai 1991, à l'âge de 67 ans et 10 mois, est décédé Monsieur Lucien Fortin, époux de Dame Thérèse Fortin. Il demeurait à Pont-Rouge et autrefois de Giffard. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée
2150, rue Desbois
Giffard

mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi de 10h à 13h45. Le service religieux sera célébré le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église de Giffard et de là au Parc Commémoratif La Souverance. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Huguette (André Godbout), Diane (Jacques Gervais), Michelle (Michel Comeau), Lucien (Renée Leclerc), Marc-André (Celine Labrecque), Louise, Pierre (Danielle Lemieux), Denis (Maria Gouveia), Michel (Guy-Anne Villeneuve), son frère, ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Alphonse Latulippe (Lucienne Fortin), M. François Fortin (Germaine Laperrière), Thérèse (Alyre Hallé), Gérard (Cécile Asselin), Mme Paul-Emile Fortier (Thérèse Lortie), M. Donat Fortier ainsi que plusieurs petits-enfants, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 29 mai 1991 à 14h en l'église Ste-Claire-d'Assise. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Nicole (Marc-André Boutet), Jocelyn (Diane Gaumond), Alain; ses petits-fils: Martin (Sylvie Moisan), Stéphane; ses demi-frères et sa demi-sœur: M. et Mme Jean-Guy Tessier (Georgienne Pageau), Mme Louise Tessier Beaulé, M. Adrien et André Tessier, son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Philomène Emond, M. et Mme Wilfrid Emond (Yvette Labbé), Mme Rita Emond ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte-du-Palais, Québec, G1R 2J6. Tél.: 691-5472. Pour renseignements: 871-2372

PARC-COMMEMORATIF LA SOUVERANCE
301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

FAUCHER (Félix)



A l'hôpital du St-Sacrement, le 25 mai 1991, à l'âge de 73 ans et 6 mois, est décédé Monsieur Félix Faucher, garagiste, époux de Dame Louise Cayer. Il demeurait à Dosquet. La famille recevra les condoléances dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 16h et de 19h à 22h, mardi à compter de 11h au Centre social de Dosquet. Le service religieux sera célébré le mardi 28 mai 1991 à 14h en l'église de Dosquet et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Claude (Francine Lachance), Luc (Solange Breton), Richard, Yves (Diane Lavigne); ses petits-enfants: Carl, Julien et Janik Faucher; ses sœurs: Mme Laura Faucher Lavoie, Gemma Faucher Léonard, son beau-frère: M. Hervé Cayer (Suzanne Bilodeau); ses belles-sœurs: Mme Monique Chalifour Cayer, Mme Emilienne Bergeron Faucher, Mme Yvette Perron Faucher, Mme Gaby Rousseau Faucher, plusieurs neveux et nièces. Compenser l'envoi de fleurs par un don à l'Association pulmonaire du Québec, 1173, charest ouest, Bureau 240, Québec, G1N 2C9. La direction des funérailles a été confiée à la maison